

49th Annual Midsummer Festival & Ball

SATURDAY, JUNE 19, 1943

Given under auspices of the

Swedish American Patriotic League

Scottish Rite Auditorium, San Francisco

Van Ness Avenue and Sutter Street

ELABORATE PROGRAM AT 7:00 P. M.

Admission 50c, including tax. Children under 12 free.

Visit SVEADAL

the beautiful Swedish Recreation Home in Uvas Canyon. You will be delighted to spend your vacation or weekends here in beautiful surroundings. Good food and clean rooms and cottages at reasonable rates.

MR. AND MRS. HENRY EKMAN, MANAGERS

Rt. 1, Morgan Hill, Calif.; Phone: Morgan Hill 51-F-4

Swedish Relief Society

meets the first Monday of each month
at Swedish American Hall, 1:00 p.m.
2174 Market Street, San Francisco.

Dues \$3.00 per year.

Refreshments and Cards after every
meeting.

Mrs. Fred Johnson, President

Swedish Ladies Society

OF SAN FRANCISCO

2174 Market St.

Invites Women of Swedish Birth
or Extraction into Membership.

Meetings every 2nd and 4th Thursday.

LIBERAL SICK BENEFIT

Olga Neary, President

*Read "Vestkusten" for Radio Reports
from Sweden and for important American News*

For 57 years "Vestkusten" has been publishing important news about Swedish and Swedish-American activities — particularly here in northern California. Help us continue this work by sending us \$2.50 for a year's subscription — \$1.00 for 20 weeks. Phone Market 4851.

Alex. Olsson, Editor and Publisher, 253 Church Street, San Francisco.

Gott kamratskap

är ett av livets största goda, och **gott kamratskap** skall Ni finna i riklig mån om Ni ansluter Er till logen Fylgia och regelbundet besöker dess möten. Men mer än så: Ni finner också i denna loge ett stöd i sjukdom och andra svårigheter.

Logen Fylgia, den största svenska förening i San Francisco och omnejd som uteslutande begagnar svenska språket på sina möten, är allmänt känd för sin frikostighet. Vid sjukdomsfall betalar logen \$8.00 i veckan, för en månadsavgift av **sjuttio-fem cents**. Sålunda utbetalades förlidet år \$2,646.00 till sjuka och nödställda medlemmar. Dessutom betalas \$100.00 i begravningshjälp utan extra uttaxering.

Anslut Er till denna loge, som alltid söker befrämja och stärka sambandet mellan svenskarna i San Francisco.

Möten varje tisdag i Svenska byggnaden, 2174 Market St.:

Fylgias möten 1a, 2a, 4e och 5e tisdagen.

Fylgia Drill Team, 3:je tisdagen.

För vidare upplysningar hänvänd Eder till logens tjänstemän eller medlemmar.

Logen Fylgia, Nr 119

V. O. A.

HENRY ENGSTRÖM, Ordförande.

ERNEST ERICKSON, Sekreterare.

For The Benefit of YOU and YOURS!

You are invited to become a member of Tegnér Lodge No. 149, V.O.A. Sick benefits are in Class A, \$10.00 per week for monthly dues of \$1.00 and in Class B, \$5.00 per week for monly dues of only 60 cents. \$100.00 Funeral Benefit without extra assessments.

Business meetings on the 1st and 3rd Wednesday of each month at 8:00 p.m.

JENNY LIND HALL
2229 Telegraph Ave., Oakland

ESTHER NELSON, President
EDITH DROTT, Secretary

THE SWEDISH SOCIETY OF SAN FRANCISCO

Meets in its own Hall Building
2174 MARKET STREET
every 2nd and 4th Thursday

The Oldest Swedish Sick Benefit
Society on The Coast
Founded in 1875

Free Club Room and Library
Initiation Fee \$5.00
Social Membership now available
Halls and Banquet Rooms to rent
See superintendent on premises
HEMLOCK 9210

Program



MIDSUMMER QUEEN

MISS INGA ARVIDSON

"COLUMBIA"

MISS JANE SVENSON

"SVEA"

MISS JEAN BRYGGMAN



MAIDS OF HONOR

June Anderson, Ruth Anderson, Betty Berg, Jeanne Ericson, Doris Gustafson, Edith Hokanson, Ruth E. Hanson, Mary Hultgren, Noreen Isackson, Natalie Larson, Emily Lohmae, Sol-Britt Lunden, Muriel Nelson, Ruth Nelson, Viola Nelson, Helen Ornberg, Dorothy Parker, Wilma Peterson, Elsa Swanson, Ruth Tast.



Crown Bearer: Lawrence Camozzi

Flower Girl: Adrienne Gustafson

Train Bearers:

Barbara Anderson and Gloria Ericson

Midsummer Greetings

from

Utile Dulci Club

Stanley H. Mentzer, M. D.

LÄKARE och KIRURG

Kontorstimmar 1 till 4.30 e. m.

450 Sutter Street. Tel. Sutter 2811

Res. Tel. RAndolph 4264

Dr. Carl E. Widing

135 Stockton St., San Francisco

Tel. SUTter 3777

Practice Limited to Extraction of Teeth
and Dental X-rays

Local Anesthetic or Gas given.

Dr. John E. Paulson

PHYSICIAN and SURGEON

(Läkare för Svenska Damsällskapet,
Stjärnan av Finland, Runebergorden)

Timmar: 2—4 och 7—8. Söndagar enligt
överenskommelse

3402—26th Street, hörnet av Mission
Tel. VAleucia 1235; Emergency WEST 1400
Residence ELkridge 2828

Kontorstimmar: 9—5. Tel. DOuglas 6697

Bostadstelefon BAyview 0873

Gottfrid Bergstrom

DENTIST

Western States Life Bldg., 6th och
Market Streets, Rum 508

Dr. Gustaf Silverek

D.C., Ph. C., N.D.

KRONISKA och NERVSJUKDOMAR

209 CHURCH STREET

Hörnet av Market och 14th Street

San Francisco. Telefon: HEmlock 4997

CHARLES A. ANDERSON

CLIFFORD E. ANDERSON

RENO F. ANDERSON



1387 VALENCIA STREET

Phone MIssion 0150

SKANDINAVISKA DELIKATESSER
OCH SPRITVAROR

i Parti och Minut

SCANDIA COMMERCIAL CO., LTD.

27—29 Drumm St., San Francisco

Telephone EXbrook 7745

Swedish American Bakery

In the heart of the Swedish Colony.

— Full line of Bakery Goods —

Gaffelbitar, Ansjovis, Inlagd sill

2150 Market St. Phone MARKET 9409

Bakery Phone: ATwater 3111

PAST PRESIDENTS OF S.A.P.L.

San Francisco: Emil Högberg, D. Molander, Alex. Olsson, F. O. Sjögren, Dr. A. O. Lindström, Adrian Peterson, B. Anderson, S. H. Svenson, N. A. Hanson, Albin Westermarck, Erik Ström, Karl Yngve, Axel V. Johnson, Gust. A. Nordstrom, John M. Jacobson, Walter J. Matson, Nils E. Johnsson, Arvid Söderman, Herman Ahlgren, Martin Nelson, Hugo T. A. Olsson, Dr. Carl E. Widing.

Oakland: A. W. Gustafson, N. G. Lindgren, Ed. C. Johnson, Mrs. A. L. Anderson, Chas. Blom, Leonard Peterson, A. B. Celander, Ed. Bergstrom, Gustav Soonson, K. E. Hanson, C. E. Arvidson, Carl O. Nordstrom, Emil Person, J. V. Arnell, W. Holm, P. T. Erickson, Chas Staberg, Ivar Menton, Anders Kilstrom, H. S. Morten.

WARDEN BROS.

GENERAL MILL WORK

Army and Kansas Streets

●
Compliments of

ARON SWANSON

●

Compliments of

GUST. CARLSON

Vice President of

SWEDISH SOCIETY

For SAVING, SERVICE & SATISFACTION
Let the Renstrom Organization handle your
Real Estate and Insurance Problems.

**Frank O.
RENSTROM**
Insurance **REAL ESTATE** Loans
LICENSED BROKER
2182 Market St. HEmlock 0300

EINAR JOHNSON

Hardwood Floors laid and Machine sanded
Old Floors Refinished

Telephone 545 Arch Street
DElaware 2141 San Francisco

Picetti Florists

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

Flowers fit for the Queen.

2101 Market St., Church near 14th
Phone HEmlock 2241

CAFE DU NORD

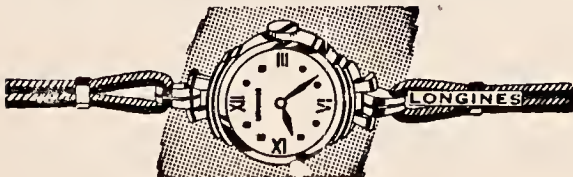
det svenska kafeet i Svenska hallbyggnaden, 2170 Market St., San Francisco
serverar bästa slags öl, viner, vid bar eller småbord. Kronbrännvin, Akvavit, Svensk pressylta. Sillfrukost serveras söndagar 9 f.m. till 2 e.m. Telefon MARKET 9319
VALKOMNA! Ström & Nicholson, ägare

Anton Carlson & Son

Painting and Decorating

1631 Florida Street, San Francisco
Phone VAlercia 8088

Arvid Soderman Gus Nelson
Watchmakers & Jewelers



DIAMONDS, WATCHES
JEWELRY and SILVERWARE
Makers of the Queen's and Officers' Jewels.
Room 700, 140 GEARY STREET
Phone EXbrook 7359

Program

Chairman of the Day

MR. EINAR JOHNSON
President S.A.P.L., San Francisco

Vice Chairman

MR. ALDER SAKRISON
President S.A.P.L., Oakland

Marshal of Parade and
Master of Ceremonies

MR. ARON SWANSON
Vice President S.A.P.L., San Francisco

Assistant Marshal

MR. MATT JOHNSON
Vice President S.A.P.L., Oakland

Welcome and introduction of the Master of
Ceremonies

Einar Johnson

PIANO CONCERTO No. II, D minor, op. 23
Wilhelm Stenhammar

Moderato, recitando — Allegro —
Molto vivace — Poco adagio —
Tempo moderato; animato.

Evelyn Ramberg Olsson

Douglas Thompson at the second piano

PROCESSIONAL: "Kungl. Södermanlands
regementes marsch"

Marshal, presidents, Swedish Ladies'
Society Drill Team, Jenny Lind Choral,
Swedish Singing Society, and Svea
Glee Club, Costume Group, Ungdoms-
stjärnan, Maids of Honor, Columbia,
Svea, Crown Bearer, Flower Girl, Mid-
summer Queen and Train Bearers.

Flag Salute to the Queen:

Swedish Ladies' Society Drill Team

Raising of Flag on Maypole

Crowning of the Midsummer Queen and
presentation of ring

Alder Sakrison

"Sångarhyllning"

Male Chorus

Program

Presentation of Columbia

Einar Johnson

America In Unison

Presentation of Svea

Aron Swanson

Du Gamla, du fria In Unison

Introduction of Maids of Honor

Matt Johnson

Gånglåt Thunman

Sympathy (from "The Firefly") Friml

Jenny Lind Choral

Helen Blom Newkirk, Director

Lucille Reed, Accompanist

Klapp dans

Ungdomsstjärnan, V.O.A.

Thyra Lindberg, Director

Jag vet ett land Lindblad

Dalmarsch Widéen

Swedish Singing Society, and

Svea Glee Club

Philip K. Hillstrom, Director

Tre Karls Polka

Vingåker Dans

Vasa Folk Dance Club

Arvid Bryggman, President

Jeannine Larsen, Accompanist

Your Flag and Mine

Hugo T. A. Olsson

Speaker of the Day

"Star Spangled Banner" Key

In Unison

The Queen and her attendants will receive the public in the Ladies' Parlor immediately following the program.

Dancing to Heiser's Orchestra.

Buy your War Bonds and Stamps tonight at the Victory Booth in the entrance rotunda.

Compliments of

Sven H. Svenson

LINDE'S MARKET

2200—15th Street, Hörnet av Noë St.

ENDA SVENSKA KÖTTAFFÄR i San Francisco, tillhandahåller endast förstklassiga varor: Svensk Fläskkorv, Prässylta, Kalvsylta, Gaffelbitar, Sardinier, Sill, Lingon, Knäckebröd, Kryddlimpor. Underhill 5912.—E. & G. Bokelund, ägare.

John's Quality Grocery

99 Sanchez Street. Phone Market 9477

We carry best quality foods. Complete line of Groceries, Delicatessen, Fruits, Vegetables. Wines, Whisky, Beer. Cigars, Cigarettes, Tobacco. Ice Cream. Cash and Carry prices. Satisfaction guaranteed.

Varnishes—Enamels—Lacquers

A. E. ENGBAHL

Wholesale and Retail: Wall Paper, Paint, Brushes, Floorwax, Steel Wool, Painters' Supplies, Unfinished furniture.

2178-80 MARKET STREET

Phone Market 5153, San Francisco

Office Phone: DELaware 2371

Home Phones DELaware 2601, RAnd. 6766

Burlingame Office: Burlingame 6733

No Job Too Big, None Too Small.

HANSON BROS.

HOUSE MOVING AND RAISING

HOUSES BOUGHT AND SOLD

5840 Mission Street

STROM & SMITH



ELECTRICAL CONTRACTORS

and

LIGHTING FIXTURE MFG.



Phone: MISSION 8750 - 1077 Valencia Street

Phone: GARfield 5122

GUST A. NORDSTROM

All kinds of Insurance

Office, 625 MARKET STREET
San Francisco

MARTIN NELSON

Brick, Tile and Stone Work of all Kinds
Agent for Carmel and Santa Rosa
Flag-Wall and Stepping Stone

Office and Show Room Phone VA. 8412
2847 Army Street Res.: MI. 7924

Compliments from
**WESTERN HARDWOOD FLOOR
COMPANY**
Manufacturers of WEARITE PRODUCTS
Paste, Liquid and Self-Polishing Waxes
Complete Hardwood Floor Service
RAndolph 6803
Herman Ahlgren, Mgr. 425 Bosworth St.

COMPLIMENTS

of

A FRIEND

COMPLIMENTS

from

De Luxe Tavern

Corner of 18th & Valencia Sts.
VICTOR LINDBERG - SIG. OLSON

"Your Credit is good if you are good".

J. H. WILEY

The Furniture Man

2080-98 MARKET STREET
At 14th and Church Streets
San Francisco

Phone UNDERhill 5102

Sunny Side Service Station

Only Scandinavian Owned and Operated
Service Station in San Francisco

Capt. L. Safstrom & P. M. Swenson, Prop.
501 Monterey Boulevard

NILS E. JOHNSON

Builder of fine Homes

REAL ESTATE AND INSURANCE

2080 Silver Avenue
Phone: VAlencia 3456

Donahue's Drug Store

Swedish Apothecaries for over 30 years
PRESCRIPTIONS

Corner Market, 16th and Noe Streets
Phone: Market 2075

Wines and Liquors — Sells for less
Mail Orders Prepaid—Save money—Cut rate

OTTO RASTORFER - FRED DANIEL
Phones: UN. 3938, UN. 3939;
Nite KL. 20291

Otto's Florist

SPECIALIST

Decorations -:- Weddings -:- Funerals
-Service with a Smile-
2081 Mission Street, near Seventeenth

VID BEHOV AV

...ÖL...

kom ihåg

Consumers Bottling Co.

3337 - 26th St., MIssion 0953
GUNNAR C. TORNBERG, Ägare

THE BOOKS YOU'VE BEEN ASKING FOR!

SWEDISH IMMIGRANTS IN LIN-
COLN'S TIME, by Nels Hokanson \$3.00
GOOD FOOD FROM SWEDEN
By Inga Norberg \$2.00
SMÖRGÄSBORDET
By Gerda Simonson \$1.50
SIMPLIFIED SWEDISH GRAMMAR
By Edwin Vickner \$1.65
SWEDISH SHEET MUSIC

West Coast Publishing Co.

Printers and Publishers
253 Church St. - Market 4851

DANCE AT
AVALON BALL ROOM

Sutter Street, Near Van Ness Avenue

EVERY NITE EXCEPT MONDAY AND WEDNESDAY

Scandinavian Dances featured every Thursday, Saturday & Sunday Nites.

Management Wm. Sanders

COMMITTEES

Festival Committee

Aron Swanson	Mrs. Martha Kuhnle
Chairman	Mrs. Ida Olson
Alder Sakrison	Mrs. Freda Swanson
Einar Johnson	Mrs. Hedvig Pearson
Matt Johnson	Mrs. Charlotte Olen
Hugo Olsson	Mrs. Anna Ritchey

and all committee chairmen.

Finance Committee

John O. Hanson	John Nelson
Chairman	Chas. Blom
Capt. L. Safstrom	A. B. Celander
Emil Högberg	P. T. Erickson

Ticket Committee

John O. Peterson	N. P. Johnson
Chairman, S. F.	Daniel Birgers
Chas. Staberg	Chas. Blom
Vice chairman	C. A. Arvidson
Oakland	Ed. Rylander
Mrs. Ida Olson	A. P. Gustafson
Mrs. Martha Kuhnle	Anders Kilstrom
Rudolph Oslund	Leonard Peterson

Reception Committee

Sven H. Svenson	Axel Ericksson
Chairman	P. M. Paulson

(assisted by all the past presidents)

Ushers Committee

Mrs. Olga Soonson	Mrs. Ludwig Olsson
-------------------	--------------------

Checking Committee

Ernest Erickson	Jos. G. Larson
Chairman	Chas. Anderson
	Albert Morth
Mrs. Agnes Carlson	Robert Hermanson

Hall Committee

Andrew Field	Hugo Olsson
Chairman	John O. Hanson
	A. B. Celander

Printing and Advertising Committee

Alex. Olsson	Chas. Staberg
Chairman	Mrs. Charlotte Olen
Hugo Olsson	Mrs. Olga Soonson
	D. Birgers

Stage Manager: Arvid Soderman

Floor Committee

John M. Jacobson	P. T. Erickson
Chairman	N. E. Johnsson
	A. V. Johnson

Refreshment Committee

Mrs. Jenny Jacobson	Martin Nelson
Chairlady	Chairman
Mrs. Freda Swanson	Axel Isackson
Vice Chairlady	Axel Stenmark
Mrs. Sylvia Millö	Gunnar Nilson
Mrs. E. Lundgren	Anton Anderson
Mrs. Esther Nelson	Justus Nicholson
Mrs. Annie Dahlberg	Harry Lundgren
Mrs. Ruby Hallquist	Oscar Krohn
Mrs. Olga Neary	Carl Strom
Mrs. Astrid Peterson	Alvar Larson
Mrs. Astrid Wiberg	Albert Carlson
Mrs. Hedvig Pearson	Otto Johnson
Mrs. Rhoda Carew	Anders Kilström
Mrs. Lillian Strom	Ed Bergstrom
Mrs. Anna Ritchey	
Mrs. Olga Soonson	
Mrs. Florence Vitt	
Mrs. C. von Husen	
Mrs. Helney Lindahl	
Mrs. Otto Johnson	

Decoration Committee

Mrs. Fred Johnson	Mrs. Charlotte Olen
Chairlady	Mrs. Frank Lindahl
	Mrs. Anna Ritchey
Mrs. Alma Larson	Mrs. Einar Johnson
Vice Chairlady	Mrs. Astrid Wiberg
Martin Nelson	Mrs. Hedvig Pearson
Aron Swanson	Mrs. Annie Dahlberg
Karl Yngve	Mrs. Ruby Hallquist
A. O. Field	Mrs. Astrid Peterson
John O. Peterson	Mrs. Olga Neary

Games Committee

Gust. Nordstrom	Matt Johnson
Chairman	H. C. Morten
Arvid Soderman	A. P. Freeberg
Dr. Carl E. Widing	Miss Edith Drott
Herman Ahlgren	Reuben Anderson
Hugo Olsson	Edwin Carlson

America

My country, 'tis of thee,
Sweet land of Liberty,
of thee I sing.
Land where my fathers died
Land of the pilgrims pride
From every mountain side,
Let freedom ring.

Du Gamla, Du Fria.

Du gamla, du fria, du fjällhöga Nord,
Du tysta, du glädjrika sköna!
Jag hälsar dig, vänaste land uppå jord,
Din sol, din himmel, dina ängder gröna!
Du tronar på minnen från fornstora da'r,
Då ärat ditt namn flög över jorden!
Jag vet, att du är och du blir vad du var,
Ack, jag vill leva, jag vill dö i Norden!



Henry Jarl

Jeweler

Phone EXbrook 2983

for an appointment at
your convenience

714 Shreve Building
210 Post Street

Compliments of

P. M. PAULSON

For the

SAN FRANCISCO SULPHUR CO.

Refiners of the Famous

Anchor Brand Sulphur

636 California Street

San Francisco

2980 - 16th Street
Below Mission

San Francisco

COMPLIMENTS

Benedetti Floral Co.

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

HEmlock 3322

HEmlock 3323

Peter Tengvall, Ägare. - Res. Ph. LA. 5-4612

Svenska Bageriet, Berkeley

2510 San Pablo Ave. Tel. BE. 6040

Alla svenska brödsorter: Limpor, skorpor,
knäckebröd, kaffebröd, wienerbröd, småbröd

AXEL V. JOHNSON

REAL ESTATE AND INSURANCE

25th Avenue and El Camino Real
San Mateo

Market St. Restaurant

Steaks, Chops and Cream Waffles
Prompt Service. Open all night

2097 Market Street, near Church Street
San Francisco

M. KRISTENSEN, Prop.

Golden State Flooring Co.

Distributors of

Harris Brand Oak, Maple, Beech, Straight-
Line Flooring, the kind of flooring that,
when properly installed, will please the most
critical customer.

PHONE: Market 8033

C. E. COATES, MGR.

375 RHODE ISLAND STREET

Between 16th & 17th Street

SAN FRANCISCO